

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fie-cărui luni
Un an în țară 30 lei; în străinătate 50 lei
Sase luni . . . 15 . . . 25
Trei luni . . . 8 . . . 13
Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDAȚIA

No. 3. — STRADA CLEMENTEÎ — No. 3

EPOCA

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE

Anunțurile la pag. IV 0,30 b. linia
. III 2.— lei
. II 3.—
Inserțiile și reclamele 3 lei rindul

UN NUMĂR VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAȚIA

No. 3. — STRADA CLEMENTEÎ — No. 3

TELEFON

PLECAREA M. S. REGELUI

Forme politice și forțe morale

II

Inchegarea și sănătoasa cîrmuire a aspirațiilor unui neam sunt operă mai anevoioasă de cît votarea unei legi, mai ales cînd legea se traduce a dreptul din legiuirile străine.

Spiritele superficiale au dar o firească aplecare către un soi de legiferare în deșert.

Liberalii, a căror caracteristică intelectuală și a căror afinitate de inchegare între dinși este un fel de superficialitate sgomotoasă, și-au făcut, la noi, și mai ales în trecut, o specialitate din specularea unui anume fel de panaceu legislativ.

Multă vreme un popor se lasă a fi înșelat de rețetele liberalismului. D'aceia și un eminent publicist german a semnat liberalismul cu starea de copilărie, iar conservatismul cu epoca de maturitate a unui neam.

Insa, după experiențe îndelungate și repețite desiluzii, vine o vreme cînd ori-ce popor cu scaun la minte își dă seamă că e victima unei mistificări, și că îl mint acei ce se laudă că au rețetă pentru a preface, într-o clipă, o țară barbară în o țară civilizată.

Atunci apare, în ochii tuturor, șarlatanismul liberal. Din acel moment începe epoca de decadență a liberalismului, care se trudește totuși a suplini, prin neadevăr, superficialitatea și insuficiența doctrinei.

Ast-fel, din superficialitate, care e la obirșie, se naște, fatal, în cele din urmă, «minciuna liberală». În jurul acestei minciuni se întemeiază o școală. Cînd fraza liberală nu mai are credit, specularea minciunilor și propaganda demagogică se silesc a mai stăpîni clientela. Școala liberală trece ast-fel de la superficialitate, care e caracteristica sa intelectuală, la minciună, care alcătuiește miezul doctrinei, și de la minciună, la șarlatanism, care e unealta sa de propagandă.

Acest șarlatanism dezvoltă și perfecționează o întreagă artă de a se juca cu cuvintele, de a amăgi lumea cu forme deșerte, de a orbi norodul cu texte de legi, fără alt rezăam de cît hirtia pe cari sunt așternute, într'un cuvînt, de la specula în toate felurile insinuetele și patimile mulțimii.

Cu asemenea apucături se întemeiază un regim, pe care minunat l-a zugrăvit Eminescu, în cite-va cuvinte: «Un regim, unde, merit, știință, caracter, patriotism, nu sunt nimic, iar arta de a înșela masele e tot; un regim unde falsele cărți de alegător, escamotarea lor din urnele electorale, pehivaniile de bursă și politica joacă rolul de căpetenie pentru înaintarea oamenilor.»

Școala liberală n'a putut, în așa porniri, să atragă vre-o dată, de partea ei o singură inteligență de elită. Neindolnic, partidul liberal e ostendit a fi un partid de agenți electorali.

Cu prul lui recentei aniversări de 50 de ani a lui 11 Iunie, s'a vorbit mult de revoluția de la '48. În acea mișcare, care amintește primele lor isprăvi, Roșii și-au dat, din capul locului, pe față, toate apucăturile de politician de rînd, carl și deosebesc de partidul moderat, reprezentat de Heliade.

Acesta muncește, pe terenul cultural, un sfert de veac, spre a trezi conștiința națională. Activitatea sa umitoare care — cît de criticată ar fi, azi, de unii, a dat, netăgăduit, pe acele vremuri, roade minunate — a cotropit toate înfăturile activității intelectuale. Impreună cu fondatorii *Societății literare*, cu întemeietorii *Societății și armonice*, cu Em. Băleanu, I. Cimpineanu, Gr. Cantacuzino și alții, el pregătise emanciparea noastră.

Brătianu și Rosetti nu se bagă de cît în complot și în conspirații. Acolo își desvelesc ei toate însușirile de agenți provocatori. Lor le datoră revoluția invazia străină.

Dar acolo unde Roșii se arată în adevăr meșteri, e în scornirea mai la urmă a legendelor lui '48 care, în catehismul liberal, se resumă în aceste cuvinte: «A făcut Heliade? Nimic.—Ce a făcut Brătianu? Tot»

Urmăriți d'aci în colo pe liberali în toate manifestațiunile lor, comparați aceste manifestațiuni cu activitatea partidului conservator, și veți zări cum, între ambele șoale răsăr neconținut a celeași deosebiri. La conservatori, grija de evoluția noastră morală. La liberali,

neastîmpărul de a domina prin făgăduiele înșelătoare ale unor formule deșerte.

La 1880, bunăoară, M. Kossiak Epu-reanu, ca președinte al comitetului conservator, dedea la lumină un manifest în care inscria, înainte de toate, ca prim desiderat, organizarea învățămîntului național și, în al doilea rînd, și pînă ce clasele țărănești vor ajunge a-și cunoaște interesele, apărarea lor, prin măsuri priincioase în contra «exploatațiunii străinilor și în contra proprietorilor neprevederi.

Față de acest soi de activitate sănătoasă, care, pentru noi, cată a se urmări, în limitele unui regim de libertate temperată, merită a evolua nu numai în formă, ci a se preface neconținut pînă în esența sa, liberalii se svitcolesc în agitațiuni sterpe, dar gălăgioase.

De la 1848 pînă la 1857, ei predică fericirea țării prin republică. La 1857 ei se pleacă înaintea dorințelor țării formulată de Divanurile ad hoc în favoarea monarhiei ereditare. La 1871 și 1875 ei revin la ideea republicană și la principiul domniei pămîntene, spre a primi, în cele din urmă, încă o dată monarhia ereditară străină. Înainte de 1857 cosmopolitismul lor inscria printre revendicările partidului liberal o confederațiune balcanică, de care ei se leapadă tot în Divanurile ad hoc, unde sunt siliiți să se învoiască cu ideea Unirii.

Neconținut ei se înfățișează ca salvatori ai țării pe care vor s'o fericescă, rînd pe rînd, cu sufragiul universal, ori cu sistemul censitar, cu electivitatea magistraturii ori cu inamovibilitatea ei, cu sistemul Camerii unice ori cu principiul bicameral, în-cris în Constituțiune de la 1866

Cu simpla proclamare a fie-cărui din aceste principii, ca și cu așternerea în lege a principiilor d'a dreptul opus' a cestora, ei fagăduesc fericirea într-o clipă, a țării. Acesta e sistemul lor. Iar apoi vine rolul propagandei de a dovedi că ei au făcut pe 1857 și pe 1866. că lor li se datorește și Monarhia și Unirea și Constituția.

Vorb' late, forme deșerte, propagandă amăgitoare, acesta este capitalul lor.

Pe vremea aceasta, noi ne urmăm în liniște și, la început, fără a fi bine pricepuți, activitatea noastră mai roditoare, chiar și pe unele terenuri lăturalnice de ale politicii.

O caracteristică manifestațiune a acestor tendințe, e, de pildă, activitatea junimeii pe terenul literar. Se poale oare concepe măcar o intrudire cît de îndepărtată între aspirațiunile politicianilor liberali și indeletnicirile literare?

Nu, și d'aceia am scos la iveală ca un simptom caracteristic, ce ne deosebete pe unii de alții, această împrejurare că din sferile conservatoare a putut să răsără o școală literară care a făcut mai mult, pentru ridicarea nivelului moral și intelectual al țării, de cît toate revisuirile de Constituție ale Roșiilor și de cît gălăgioase'e lor reclamațiuni de principii.

Liberalii, cu apucăturile lor de agenți electorali, vecnic pripiti la câștig și hoție, nici nu ar fi văzut, nici nu ar fi cutezat să susție o luptă desinteresată, pe terenul literar.

Totuși, în loc d'a se ține cu modestie departe de niște controverse, pentru a căror deslegare n'au nici o chemare, ei s'au crezut autorizați a pune și ei un cuvînt, în această chestiune, socotind că se pot strecura cu această grosolană colomnie: «Junimea are tendințe cosmopolite.»

Această neghiobie, ei o rosteau împotriva tocmal acelei direcțiuni literare, căreia se datorește îndrumarea noastră culturală pe sănătoasele căi naționale.

Și, fiind-că veni vorba de aceasta, se cade să amintim că pașoptiștii își întemeiau pretențiile de mari patrioți, pe această stranie teorie: Fiind de viță latină, se cade ca limba noastră să fie latină... adică nu românească. Coboritorii lui Traian datorec originii lor de a-și schimonosi limba cu adăgiri artificiale de cuvinte latinești, indiferent dacă limba literară va ajunge a fi neînțeleasă de popor.

A apăra graiul popular în contra acestei nesăbuite întreprinderi, era tocmal ținta stăruințelor Junimeii. În cele din urmă, ea a reușit prin apropierea literaturii de straturile populare, a păstra poporul o literatură înțeleasă de dînsul, precum și a îmbogăți vorbirea

REȘBOIUL ISPANO-AMERICAN



Ocuparea arsenalului de la Cavite de către marinarii escadrei americane sub comanda amiralului Dewey

claselor culte, cu toată comoara locușilor populare. Ast-fel au scăpat limba, literatura, gramatica, de primăjdia ce le amenințau.

Față cu atit de însemnate rezultate, suntem îndreptățiți a afirma că toate frămîntările patrioților de meserie n'au contribuit, nici cu a zecea parte cît Junimea literară, ponegriță de cosmopolitism, la dezvoltarea morală a țării, potrivit însușirilor noastre naționale.

Aceste frămîntări sterpe dau liberalilor fisionomia lor proprie, precum grija de evoluțiunea noastră morală scoate la iveală caracterul specific al conservatismului nostru.

Din aceste însușiri deosebite se trag mai toate deosebirile de principii, de procedee și chiar de personal dintre partidele noastre.

Sistemul liberal de a amăgi lumea cu forme deșerte n'a putut atrage o singură intelligență mai superioară.

Adevărați agenți electorali, liberalii au exploatat țara, timp de 30 de ani, în aclamațiunile Serurilor de alta dată și ale Berecheților de azi.

Noi, alături de o pleiadă de bărbați de Stat înscușiți, putem revendica pentru noi, o inteligență enciclopedică ca Heliade, un poet popular ca Alexandri, un poet liric și un cugetător ca Eminescu, un critic ca Măiorescu.

Dar, astăzi liberalii nu mai au nici măcar aclamațiunile mulțimii care a început, pe noi să ne pretuiască, pe ei să-i di-pretuiască.

Astăzi, o lungă experiență a adevărit, nu numai pentru o mică elită, ci și pentru mulțime, temeinicia acestei oșinde a liberalilor formulată de Eminescu: «Cine crede că prin profesarea unei serii de fraze a înlocuit munca, dect libertatea și cultura, acela se prenumără, între paraziții societății omenești, între aceia cari trăesc pe pămînt, spre blestemul, rușinea și demoralizarea poporului.»

Un conservator.

Tranzacție?

Organul guvernului anunță că guvernul a căzut la învoială cu profesorii macedoneni, și că le acordă o indemnizare pentru cheltuielile suportate de dinși pe tot timpul cît au durat «neînțelegerile cu inspectorul Margari».

Voința Națională s'a joi a cu cuvintele. Apostol Margari n'a fost de cît instrumentul d-lui Sturdza. Dacă s'a desființat efortia școlară, dacă s'au inclus școlii, dacă un mare număr de profesori au fost aruncați pe drumuri, dacă învățămîntul național în Macedonia a fost zlruntat din temelii, vina e a d-lui Sturdza, răspunderea e a d-sale. Doar nu Apostol Margari a desființat consularul din Bitolia, nici poșta romină din Constantinopol.

E și mai ridicol organul guvernului, cînd vorbește de o învoială cu profesorii macedoneni. Guvernul re-unoaște azi, ceea ce a refuzat să re-unoască timp de doi ani jumătate, că adică a fost nedrept cu profesorii macedoneni.

Asia e capitulare, nu învoială. Faptul că profesorii sunt și iți să se învoiască cu ceea ce le dă guvernul, nu schimbă nimic la această situațiune.

Chestiunea merită să fie tratată mai amănunțit.

D. Sturdza la Petersburg

Unul din motivele de căpetenie pentru cari se cere ca neapărat d. Sturdza să însoțească pe M. S. Regele la Petersburg, este că d-sa să renego tot ce a scris în contra marelui imperiu vecin.

Și pentru ca cititorii noștri să poală aprecia ei înșiși cam ce fel a scris d. Sturdza în contra Rusiei, vom da astăzi cîte-va extracte din diferitele scrieri anti-rusești ale primului ministru.

Manifestul din 8 Mai 1888

În ziua de 8 Mai 1888, partidul liberal a adresat un manifest țării, manifest iscălit și de d. Sturdza.

Din acest manifest extragem următoarele pasaje: Dupe d. Sturdza, Rușii sunt: «Aei cari vād în progresivă conștiență a popoarelor din Orient un obstacol al poftei lor de mîrire teritorială;

«Aei cari nu fac din liberarea popoarelor și din apărarea creștinătății ortodoxe de cît arme de cușerire;

«Aei cari nu voesc să vadă deșteptindu-se în poporul romin conștiența vie a misiunii sale la gurile Dunărei, ca ante-gardă a culturii apusene;

«Cu un cuvînt, inamicii Romîniei caută să zgudue iarăși temeliiile pe cari ea este așezată.»

Europa, Rusia și Romînia

În August 1890, actualul prim ministru a publicat în Revista Nouă un «studiu etnic și politic» intitulat «Europa, Rusia și Romînia», studiu care a fost reproșat apoi de Voința și a fost scos în broșură.

Vom da astăzi cîte-va pasaje pentru ca cititorii să vadă cum trata pe Ruși d. Sturdza în anul 1890:

«Săbirea și finalmintele nimicirea elementului romin; a fost și este unul din punctele cele mai văzute ale politicii rusești.

«Invinsii de Turci la 1711, cînd P tru cel mare fu silii a subscrie Tratatul rusinoș de la Prut, Rusia a devenit cu încetul un pericol serios pentru Europa.

«Lupta Romîniilor din regat și afară din regat a fost, este și va fi alături cu Occidentul cult, în contra aspirațiilor lui neculte.

Aceasta este politica romînească, o alta nu există și nu poate exista.»

Compania din 1877

Între legăturile cari unesc țara noastră cu Rusia este și amintirea cooperării noastre în rășboiul de la 1877.

Bine, în sfără de manifestul liberal din 1888. În afară de studiul său din Revista Nouă, primul ministru trebuie să ia cu sine la Petersburg, și broșura ce a publicat asupra cooperării armatelor romine la campania din 1877, broșură intitulată:

«Nervurile legăturilor noastre de visalitate cu Turcia, necooperarea armatelor romine cu armatele rusești și retragerea armatelor romine în munți.»

Rusia și Romînia

Socotim că nu putem termina mai bine, pentru azi, acest buchet de citați de cît reproducînd din Voința Națională de la 22 Aprilie 1888, următorul articol, publicat sub titlul «Rusia și Romînia».

Iată articolul:

«De cît-va timp, am întreprins o cam-

panie înverșunată în contra Rusiei, care, prin mijloacele cele mai nedemne și mai infame caută să zdruncine situația, atit de greș câștigată, a Statului Romîn.

«Față cu această chestiune atit de mare, toate cele-Valte cesiunii de partid au pierdut pentru noi ori-ce însemnătate. Nu ne-am ocupat de opoziție de cît întru atita, întru cît dînsa a ajutat, prin unii din membrii ei, acțiunea Rusiei la noi în țară...»

«Deci, dacă luptăm în contra Rusiei, nu o facem inspirăți de alt sentiment de cît de acel al celui mai curat patriotism, de ura legitimă pe care trebuie să o avem față cu streinal care se amesteacă în treburile noastre, care printr'o propagandă isusită caută să semene discordia între clase, să mențină anarhia în stare de permanență, și să'i pregătească ast-fel terenul pentru o acțiune decisivă.

«Rusia e singura putere în Europa care nutrește idei de expansiune și de cucerire...»

«Vrînd ne-vrînd, Rusia trebuie să'i întoarcă vederile spre peninsula balcanică. Azi primul obstacol ce'i stă în cale și care o împiedică să'i împlineze cușitul în pieptul omului bolnav, este Romînia...»

«Et bine, cînd situația este atit de lămurită, cînd nu mai poate fi nici o îndoială asupra șoporului pe cari le urmărește Rusia la noi în țară, care trebuie să fie atitudinea ori-cărui Romîn înțelept și patriot?»

«Mai putem sta cu brațele încrucișate, și acțiunei Rusiei să nu'i opunem de cît indiferență și apatia noastră?»

«Nu! Mai mult de-Alt ori-cînd, acțiunei acestei puteri trebuie să'i opunem o acțiune cu totul națională în afară de sfera luptelor de partid.

«La luptă dar! Și după toate astea d. Sturdza merge la Petersburg!... Dar n'am sfîrșit încă.»

STILUL ROMÎNESC

Ziarele anunță că d. Formigé a părăsit țara noastră.

Distinsul arhitect francez venise să studieze stilul rominesc, pentru construirea pavilionului nostru la expoziția din Paris.

D. Formigé a stat în țară o săptămînă de zile.

În acest timp d-sa crede că a studiat stilul nostru, și de acum putem fi siguri că pavilionul din Paris va arăta lumii ce fel este stilul rominesc.

Ori cît de mare arhitect ar fi d. Formigé, noi nu credem una ca asta. Afară numai dacă d. Poni nu-l va ajuta în schițarea planurilor.

Arhitecții romini se pot felicita de isprava spîgerului Poni!

DIN STREINATATE

Alianță anglo-germană

Cititorii își aduc amînda de discursul ministrului englez Chamberlain, în care se recomandă Angliei să se impace cu ideea de a eși din «mîndra-i izolare» de pînă acum și de a încheia alianță. Ministrul colonilor indica două direcțiuni: Stat-le-Unitate ale Americii și Germania. Vîlva stîrnită de acel discurs s'a potolit; ideea însă semănată de d-sa, își urmează drumul.

Opiniunea publică englezească urmează sfatul d-lui Chamberlain și, după cît se poate judeca din diferite semne, se deprinde foarte repede cu ideea alianțelor.

Acum cîte-va zile, am înregistrat știrea formării la Londra, a unei mari Ligi pentru înfrățirea a glo-americană. Liga nu face alt-ceva de cît propagandă pentru o apropiere între Anglia și Statele-Unitate.

Astăzi avem de relevat, după ziarele germane, o importantă manifestațiune în favoarea alianței anglo-germane.

«Morning Post» despre alianță

Organul autorizat al partidului conservator, actualmente la putere în Anglia, Morning Post din Londra, publică un remarcabil articol în favoarea unei alianțe între Anglia și Germania.

A venit momentul, zice ziarul conservator englez, ca ambele puteri să se rotească deschis asupra scopurilor lor și să ajungă la o înțelegere practică.

«În Europa, nici una din amîndouă puterile nu dorășt alt-ceva dect pacea pe baza ordinii și împărțirii de teritorii actuale. În afară de Europa, Anglia are de conservat un imperiu, Germania are de creat un imperiu. Interesele britanice sunt amenințate afară din Europa tocmal de acele două puteri, a căror unire își are rădăcina în antagonismul comun contra Germaniei. Trăsură de căpetenie a ultimei mișcări internaționale, a stat în subita încercare a Rusiei de așt mari teritorii și influența în Asia, în paguba influenței britanice și cu ajutorul Franței, care se muncășe să creze o nouă Indie franceză în peninsula malaeză. Interveniunea Germaniei a constat în stabilirea pretențiunilor sale asupra unei părți din China, unde trebuie să formeze o stavilă contra

inaintării Rusiei. In China, atît Germania și cît Anglia au același scop. Această comunitate de interese, pentru ca să fie roditoare în Asia, trebuie să se întindă însă și asupra Europei.

«Cooperarea înseamnă, în cazul cel mai extrem, cooperarea flotei engleze cu armata germană. Dar înseamnă și mai mult, anume că, în regiunile unde Germania caută să se întindă, sforțările sale să fie privite de Anglia cu ochii prietenoși și tratate cu considerație.»

Foreign

INFORMAȚII

Plecarea M. S. Regelui

Astăzi, Luni, la orele 8.45 dimineața, M. S. Regele și Prințesele moștenitoare vor pleca din Sinaia spre Petersburg. Trenul regal va lua direcțiunea Ploiești-Roman-Burdujeni.

M. S. Regele Carol se va opri o zi, în călătoria sa spre Petersburg, la Varșovia, capitala Poloniei rusești.

Gubernator al acestei provincii este principala Imeretinsky, fost șef de stat-major al armatelor aliate ruso-române, în fața Plevnei. Se știe cu cite elegii vorbește Regele Carol, în memoriile sale, de fostul său șef de stat-major, cu care îl leagă strinse relațiuni de prietenie.

Cu prilejul vizitei sale la Varșovia Suveranul va putea vedea pe principele Imeretinsky, pe care nu l'a mai revăzut din timpul războiului.

In călătoria sa de guvernator al provinciei, Principele va prezenta Suveranului nostru urările de bună sosire în teritoriul țării.

Regele Carol va rămîne o zi și o noapte la Varșovia. O reprezentatie de gală va avea loc, în frumosul teatru al orașului.

Numai a doua zi dimineață, Augustul călători își vor continua drumul spre Petersburg.

Cetățenii din Buzău au adresat ministrului de instrucție o petiție contra directorului liceului local, d. V. Iorgulescu, a căruia lipsă de seriozitate și neglijență provoacă nemulțumirile întregului oraș.

Stmăbătă s'a început, la școala de ofițeri din dealul Spirii, concursurile de admitere în școlile militare din țară.

Intre elevii, admisi să concureze pentru școala din Iași, sunt și fiul părintelui V. Lucaș și părintelui Lupan, din Transilvania.

Tinerii Vasile Lucaș și Iuliu Lupan au prezentat certificate, ca au urmat trei clase, în gimnaziul unguresc din Szegedin—Ungaria.

D. George Simic, fost prim ministru al Serbiei, a sosit Vineri dimineață în capitală, venind din Brăila, unde a fost să viznă niște imobile.

D-sa a descins la otel Boulevard. Ieri dimineață, d. Simic a plecat, prin Brașov, la Belgrad.

Opinia din Iași cu data de 12 Iulie, serie: *Intr'un cerc de prieteni, ale căror nume așteptăm să fim somați ca să le dăm publicului, d. Gr. Buicliu, deputat liberal și membru fruntaș al colectivității, zicea Vineri seară tare și lămurit:*

«Sunt scandalizat de cele ce se petrec la comună; articolul Opiniei, privitor la diurnele consilierilor, este cu desăvîrsire înțelept.»

D-nii generali Beller și Salmen, comandanții brigadelor de roșiori din Btrlad și Tecuci, se află în capitală; d-lor au avut o lungă convorbire cu d. general Baicoianu, inspectorul cavaleriei, relativ la rolurile celor două divizii de cavalerie independente, în viitoarele marș manevre.

Printr'un vot al său, Șeupcina s'brbească a decis, în ultima sa sesiune, ca să se desființeze dinastiei Obrenovicilor, să poarte pe viitor denumirea de *marele*.

Egyetértés aduce știrea că guvernul unguresc, în urma raportului comisiei de anchetă, este pe deplin lămurit în afacerea gimnaziului român din Brașov.

„Rezultatul cercetării și intențiunile guvernului, spune stiarul maghiar, se țin însă în cel mai adînc secret“.

Ce va fi însemnînd oare limbajul acestei misterioase?

Aflăm că nici o nedreptate nu s'a făcut d-lui V. Tenov, fostul arendaș al domeniului Malin, din partea administrației domeniilor Coroanei, după cum s'a anunțat în unele ziare. De alt-fel, nu avem de cît să observăm că în capul acestei administrații se află d. Ion Calinderu, al cărui sentiment de dreptate este în deosebire cunoscut și recunoscut, pentru că îndoiială să nu mai existe.

D. căpitan C. Miculescu, ofiter brevetat de stat-major, din regimentul 2 cetate, va fi numit atașat militar, pe lângă legațiunea română din Berlin, în locul d-lui locot.-colonel Averescu, chemat la comandamentul regimentului 4 de roșiori.

Ministrul de interne a oprit, printr'un ordin telegrafic, jocul de ruletă de la Slănicul din Moldova.

D. Grigore Dianu, directorul penitenciarelor, a fost la Iași, pentru a alege locul pentru construirea noii închisori.

Localul vechiului penitenciar va fi dărmat. Pe locul său, primăria va deschide o nouă stradă.

Peste cite-va zile vor apare în Monitorul oficial, numirile și transferările în funcțiile primar, precum și tabloul învțătorilor chemați la concursul de definitivat.

In urma rezultatelor favorabile ce le-a dat, la Ploiești, sistemul de telefonie fără pilă de apel la abonat, sistem datorit d-lui inginer G. M. Radacovici, direcțiunea poștelor și telegrafelor a hotărît să generalizeze acest sistem în toate orașele unde există rețele telefonice.

Această invențiune va figura și la expozițiunea din Paris de la 1900, în secțiunea română de poște și telegraf.

Aflăm cu părere de rău, încetarea din viață a locot.-colonelului I. Tjędemain, sub-șeful regimentului 4 de artilerie.

Distinsul militar a încetat din viață la Craiova, unde se dusesse să-și vadă familia.

Doctorul Frenkel, fost intern al spitalului din Paris, specialist în boale de copii, primește de la orele 2—4 p. m. Strada Academiei, 6.

ECOURI

De cînd Claude Bernard a demonstrat relațiunea ce există între suferințele ficatului și turburările digestiunei, toți doctorii recunosc că apa toni-alkalină și digestivă de Pougues Saint-Léger activează circulația sîngelui.

Cronică judiciară

Relații de vecinătate

Vechea poveste a vecinilor cari-și întrețin relațiile cu parul s'a desființat și aiialăeri, pentru cine știe a citea-oară, înaintea judecătoreii ocolului Iulii din capitală.

Scurt, gras, cu figura rebarbativă și congestionată, avînd înfățișarea unui șef de orhestră și o rozetă la butonieră, d. Hofmaler, neamț de origine, se prezintă la bară și salută cu capul cercind să-și dea aere de om blejîn.

D. Popescu e romin neaoș. Insoțit de cumnată-sa se așează pe partea opusă, azistat de un singur apărător.

Judecătorul: N'ar fi mai bine, oare, să vă împacăți?

Apărătorii: (intr'un glas): Da, domnule judecător. Mai bine să se împace.

Judecătorul: Haide, împăcați-vă și căutați-vă de treabă.

D. Hofmaler se apropie de Popescu. Apărătorii îi întind de mînă.

Popescu: Nu mă împac, domnule judecător de cît dacă-mi plătește 200 de lei. Am făcut cheltuieli.

Mi-a spart capul... A trebuit să mă caut, să plătesc la avocatul...

Judecătorul: Prea mult. 25 de lei s'ajunge... împăcați-vă.

Hofmaler: Nu dau nici o para. Eu mă împac și d'acum mîna...

Judecătorul (cître Popescu): Auzi, nu dă nimic. Hai împăcați-vă.

Apărătorii (intr'un glas): Impăcați-vă.

Popescu: Nu pot... Mi-a spart capul... A bătut-o și pe dumnea-el, degeaba. Omu ăsta e un bătuș și-un lîlhar...

Apărătorii pîrlitului: Așa l'insultă în favor... în fața judecăt. Facem hirtie.

Judecătorul: Faceți. Să iasă martorii afară.

Apărătorul: Afară... martorii. (Dă brînci pe ușă la vreo două femei și un bărbat cari se află în sală.)

Martorul lui Popescu, sub-comisarul secției unde domiciliază vecinii, este un mai atît: Popescu și cu cumnata sa s'au dus la secție și i s'au plîns că au fost bătuti de Hofmaler. Lui Popescu i-a spart capul cu un par... o bită... pentru că-și cumpărase niște unelte «de spălătorie de rufo de lux»... concurența... Și femeia era bătută... S'a trimțea la spital... Nu poate ști dacă Hofmaler a fapțat.

Apărătorul reclamantului: Impacă-te că parzi. N'ai martori și ai mai făcut și hirtie fiind că făcuși prostia...

Judecătorul: Încă odată: Impăcați-vă.

Popescu: De mă împac, da de geaba, așa?... Am avut cheltuieli... Mi-a spart capul...

Hofmaler: Nu dau parole. Eu dau mîna. Zorii, infircioș de bitia pe care o flutura în mîna unul din apărătorii pîrlitului, conștient de «proști» Popescu nu-și afla locul.

Judecătorul: Impăcați-vă și să sfîrșim.

Popescu: Iaca mă împac. Să nu mai dea hirtie... Dar nu dau mîna cu un...

Judecătorul: închide dosarul.

Dușmanii pleacă în diferite direcții pentru a-și continua relațiile de vecinătate...

Cod.

ȘTIRI MABUNTE

* Editorii albumului fotografic colorat al armatei romlie, desfișură o mare activitate pentru terminarea clișeurilor fotografice. Pînă în prezent, s'au executat 36 plause și fotografia 164 ofițeri de rezervă, din diferite garnisoane.

Aceste clișeuri vor fi expediate în cursul săptămînii viitoare, la casa Goupil din Paris, unde vor fi reproduse pe piatră, pentru a putea apoi fi colorate. În acest scop, editorii vor trimite cite o uniformă, din fie care corp, spre a se putea reproduce cu exactitate colorile și compoziția lor.

* În vitrina farmaciei Niculescu, din Galați, se află expus un șearpe monstru, cu două picioare foarte distincte, cari au mare asemănare cu ale șopîrelor. D. Niculescu va face diseceția animalului, spre a vedea dacă acest curios exemplar, capturat într'o vie din împrejurimile orașului, nu prezintă vre-o anomalie mai taseanată. Șarpele va fi trimis la muzeul Statului din București.

* Un concediu de 30 zile a fost acordat prefectului de Muscel, care va pleca în streinătate ca să-și cate de sănătate.

* D. N. Bădulescu, medic veterinar în armată, a fost numit membru în consiliul superior de epizootie.

* D. dr. A. Poenaru a fost numit medic al spitalului județean din Irgu-Jiu.

* Amicul nostru, d. Victor Ionescu, cu familia, a plecat la Mehadia, unde va rămîne în vilegiatură, în tot timpul verii.

NOVELA

STRĂINUL

Erau doi oameni, adevărați oameni, de o natură puternică, caracter energic, spirit independent; tatăl d. Ardol și fiul său Jacques, avocat celebru și scriitor viguros. Se iubeau cu o dragoste fără margini. Nici odată nu întîlneau pe unul, fără cel-alt.

În ziua aceea, Jacques citea în biuroul său, cînd servitorul îi aduse o carte de vizită a unui domn care stăruia să-l vadă. Numele pe care îl citea pe carte, îl era necunoscut: Lucien de Berny.

Să între, răspunse el servitorului. Introdus, vizitatorul, un om în vîrstă, cu părul alb, cînd zări pe Jacques, se opri în pragul ușii. Îl privi cite-va momente, privire care jena pe tînrul avocat, apoi făcînd o sforțare, se apropie de dînsul și îl întrebă:

— N'ai auzit nici o dată de numele meu?

— Nici o dată, d-le, răspunse Jacques.

— Cu atît mai bine.

Făcu apoi ocolul camerei, examinînd tablourile și obiectele de artă, dar, foarte

distrat, cu distracțiunea omului care vooște să întîrzie execuțiunea unui act. În sfîrșit el se apropie, scoate din buzunar un teanc de scrisori și le arătă lui Jacques șoptindu-i încet:

— Cunoști scriitura aceasta?

Tînrul tresări.

— De sigur; este scriitura mamei mele.

— Da, a mamei d-tale, a mamei d-tale, moartă acum douz-șpe zece ani.

— Dar aceste scrisori, cum le ai d-ta? Bătrînul părea foarte emoțional.

— Am să te înfritez; de sigur că am să-ți fac mult rău.

După o ultimă ezitare, el alese o scrisoare din teanc și o întinse tînrului.

— Citește.

Jacques citi. Era o scrisoare de amor scrisă de maică sa, o scrisoare pasionată care nu mai lăsa nici o îndoiială. El o citi pînă la sfîrșit rămase foarte liniștit:

— Așa dar, acesta este scopul vizitei d-voastră: îmi aduceți dovada că maica mea a iubit pe cine-va care nu era bărbatul său... și acel cine-va, de sigur era d-ta, nu-i așa?

— Da, eram eu... am iubit-o... ca un ne bun, mormai bătrînul.

— În sfîrșit d-le, ce crezi că îmi pasă mie de istoria aceasta? Pentru mine n'are nici un interes. Dacă mamei mele i-a plăcut să te iubească, asta nu-i treaba mea.

D. de Berny rămase uimit.

— Va să zică n'ai iubit-o pe maica d-tale? și amintirea ei nu-ți face nici o impresie.

— Nu văd de loc tînrul citi afecțiunea ce am pentru maică-mea ar putea fi turburată din istorisirea d-tale. Am iubit pe mama fiindcă era bună, blîndă și devotată; restul nu mă privește.

— Restul vă privește.

Printre scrisori, d. de Berny alese o alta și o dădu tînrului. Jacques o citi ca și pe cea d'întîi, fără a manifesta cea mai mică emoțiune

— Așa dar, d-ta ești tatăl meu?

Urmă o tăcere, în care tot timpul cel doi ai înși nu se slăbiră din ochi; unul palid și tremurînd, cel-alt păstrînd aceeași liniște ca la început.

— Ei bine, acum poți să-mi spui care este scopul d-tale, venind la mine, întrepruse Jacques.

— Oh! scopul meu... nu știu... nu știu. Viața mea a fost pe aspră... nu mai am familie... n'am pe nimeni... de cit pe tine Jacques. Te vechiam din departare și eram mîndru de succesele tale. Oh! m'am gîndit multă vreme... dar eram atît de singur... secretul acesta mă apasa pe suflet. Am venit atunc să-ți fac destăinuirea, să-ți reclam afecțiunea, amiciei.

— Și, de sigur, să-mi ceri să te armez, fiindcă ești tatăl meu.

— Nu, știu că lucrurile nu pot să se petreacă așa. Dar o dată vei vedea poate că locul d-tale nu este aci... între noi sunt legături...

Bătrînul fu înterupt de un bobot de ris. Jacques rîdea cu poftă, din toată inima.

— Legături între noi! și cari D-zeule! Fiindcă acum trei-zei și cinci de ani, ai participat, fără voia d-tale de sigur, la nașterea mea, crezi că aceasta stabilește între noi vre-o legătură?

— Cu toate acestea... Jacques...

— În adevăr, domnule, îmi pare rău că trebuie să-ți spun, dar nu pot face absolut nici o deosebire între d-ta și un străin. Se poate prea bine ca d-ta să fi tatăl meu, dar eu nu sînt fiul d-tale.

— Tac!... e grozav. Dacă nu un sentiment profund, dar mă așteptam cel puțin la...

— Ce? la afecțiune? Simpatie?

Jacques se înterupse un moment, apoi reluă cu vocea hotărîtă:

— Fiindcă d-ta ai crezut de datorita dumitale să-mi spui tot adevărul, trebuie să-ți răspund și eu cu aceeași sinceritate. Ei bine, nu pot să vă dau nici afecțiune, nici devotament. Ceea ce simt pentru d-ta... te rog să nu te superi, ar fi mai mult, neacuz, supărarea, antipatia. Demersul d-tale mă umilește. Ar fi fost cu mult mai bine, dacă ai fi făcut, cum ai făcut pînă acum.

În sfîrșit, în fundul sufletului și conștiinței mele, socotesc că d-ta n'ai dreptul să te amesteci în viața mea.

D. de Berny se sculă, privi pe tînr, ca și cum ar fi așteptat o privire, un cuvînt de mîngiere, vîzînd însă imposibilitatea tînrului, își luă pălăria și se îndreptă spre ușe. În același timp, intră d. Ardol. Trecură unul pe lângă altul și se salutară.

D. Ardol întrebă:

— Cine este acest domn?

Jacques îi nitase numele și luă de pe birou cartă de vizită.

— Iată i cartă: Lucien de Berny.

O rupse și o aruncă bucățele în foc. Apoi aprinse o țigară. Dar de o dată se vocea înăbușit strigîndu-i:

— Jacques... Jacques... va să zică... și-a spus...

Tînrul avu un gest de disperare.

— Ah! tu îi știai numele... știai adevărul... și tu?

Stringîndu-se de mînă cu durere, amîndoul se privea cu ochii plini de lacrimi. D. Ardol murmură:

— Da... o știu de multă vreme... la etîva ani după moartea mamei tale... am găsit scrisorile lui...

— Și cu toate acestea pe mine m'ai păstrat?

Și de ce nu? Oh! am suferit grozav la început, dar mai în urmă, am văzut că aceasta nu'mi micșora dragostea pentru tine. Nu, nu te iubeam mai puțin; din potrivă. Cum s'a făcut asta? Nici eu nu știu. Și te-am crescut, te-am făcut ceea-ce ești astăzi. Dacă copilul nu este al meu, dar o-mul este de sigur opera mea.

Se priviră adînc cu ochii plini de dragoste.

Jacques își propti capul pe umărul d-lui Ardol, zicîndu-i:

— Tatăl meu, scumpul meu tată. Maurice Leblanc.

Prinții bulgari la Petersburg

Petersburg 11 Iuliu. — La prinzul de gală de ieri, țarul a bătut în sănătatea Prințului și a Prințesei Bulgariei, a scumpului Său fiu Boris și pentru prosperitatea Bulgariei.

Prințul a răspuns prin cuvinte binevoitoare și grațioase. A zis că țarul a dat noi dovezi de legăturile ce unesc în mod așa de strîns, Bulgaria cu marea națiune soră, primind să fie nașul Prințului Boris. Prințul Bulgariei declară, că a crezut că îndeplinește datoria cea mai sacră, venind să prezinte pe Prințul Boris Augustului Său naș și mulțumeste pentru primirea, așa de mișcătoare și încîntătoare, ce i s'a făcut.

Prințul a ridicat un toast în sănătatea Majestaților Lor, a casei Imperiale și pentru prosperitatea marelui Rusii.

Oaspeții Bulgari au vizitat azi orașul Petersburg și au depus coroane pe mormintele lui Alexandru al II-lea și Alexandru al III-lea. — Apoi au primit Societatea de bine-facere Slavă, au făcut vizite miniștrilor și au primit Corpul diplomatic.

S'a mai dus încă la Lawlowsk, ca să felicite pe Regina Greciei, cu ocazia zilei Sale de naștere, și au vizitat lagărul Tarskoie-Selo.

Contele Murawiew și d. Stoilov au primit tabachere ornate cu briliante cu portretele Suveranilor.

Afacerea Dreyfus

Paris, 11 Iulie. — Avocatul Labori s'a dus la cabinetul d-lui Fabre, ca să ia comunicare de dosarul Picquart.

Se crede că instrucțiunea în contra lui Picquart și Esterhazy se va termina la sfîrșitul săptămînii viitoare.

DIVERSE

DIN CAPITALĂ

Ceartă și intervențiune bastoanelor. — Spînzarea lemnarului Fazacș Lajos, din strada Șerban-Vodă 183, a simțit, ieri, fără îndoiială, urmările legii repausului duminical.

Și iată cum: Pleasau cu un prieten al lui, Petre Ștefănescu, zugrav, ca să se bucare de repausul duminical. Și ca loc de opriri, și-au ales cîrciuma lui Ghiță Marinescu, din strada Cuza-Vodă 141.

Se cinstea reciproc, conținutul paharelor curge pe gît cu înțelșea pe care o accelera turburelul cîrciumarului, cînd de odată, din senin, — turburelul și făcuse efectul, — o vie ceartă se încinge, însoțită de o ploaie de palme și bastoane.

Raportul poliției spune că, din cauza prea multor bastoane primite pe spînzare, lemnarul a

odată să odihnească; dar, cel puțin le dă ovăz, pe cînd pe el, Makar, toată viața l'au făcut să alege, fără un pic de odihnă și fără ca cine-va să-i fi dat vre-odată ovăz.

— Dar cine te făcea să alergi ast-fel? întrebă bătrînul Toyone cu ciudă.

Da, toată viața sa fusese muncit, tot-d'a-una gonit, fără odihnă. Cine-l muncea așa? Dar, starostii, percepătorii, zapciți și ispravnicii, cari îi cereau dăjdiile: apoi popii cari-i cereau dijma; sărăcia, foamea, frigul și căldurile, ploile și arșița, pămîntul înghețat și taiga cea rea!.. Dobitoacele pe cari le mii din urmă merg cu capul în jos, uitîndu-se în pămînt, fără să știe unde merg!.. Ei, tot așa a fost și cu el!.. Știa oare dînsul ce citea popa la biserică și pentru ce trebuia să-i plătească dare? Știa pentru ce-l luase soldat pe fiul lui mare, unde s'a dus, unde a murit, unde i-se odihneau oasele lui nenorocite?..

I s'a socotit ca o nelegiuire faptul că a bătut multă volcă! Așa e, nu tagăduștești fapta. Dar ca să-și înnuce necazurile inimii, bea rachiou...

(Va urma).

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

V. KOROLENKO

Visul lui Makar

— Poveste yacută —

— Ah! Ah! zise Toyonele. Cît despre un pahar de băutură, știu cît de mult îți plăcea...

Și bătrînul Toyone era furios. El s'adresă popii.

— Citește mai bine lista păcatelor sale scrise... E un păcătoș în care eu puteam să am încredere.

În vremea acestei convorbiri, slujitorii aruncaseră în platanul de aur toată munca lui Makar. Platanul de aur se cobori sub o ast-fel de greutate în cît platanul de lemn, care se înălța de cea-altă parte se ridică la o ast-fel de înălțime în cît nu-l mai puteau s'ajunge cu mîna. Tinerii slujitori ai bunului D-zeu, trebuiră să-și întinză aripile, să-și ia sborul d'asupra pămîntului, și d'abia vr'o

foat transportat la Spitalul Brincovenesc, ca sa i se dea ajutor.

Asi-fel au petrecut eri cel doua prieten, a-cum dușman de moarte.

Căleat de tramvai — Vagonul tramvaiului vechiu, No. 41, a căleat, eri, in dreptul caselor cu No. 143, din Calea Grivitei, un copilas de doua ani și jumătate, al lui Natan Weissberg.

Roțile tramvaiului au lasat fara de viață pe micul copil, care voia sa treacă linia in momentul cind vagonul mergea cu o mare viteza.

DIN TARĂ

O crimă îngrozitoare, care a miș-at viul pe sătenii din comuna Priboiți, județul Dimbovița, s'a săvârșit zilele trecute, in următoarele împrejurări:

Trăind într-o veșnică dușmănie, Ion Marin Deliu și vărul său Deliu, din cauza unei porțiuni de pământ care le despărțea avutul, cei doi săteni se întinse, Sîmbătă, la cîmp, și se iau la ceartă.

In furia nebună, Ion ia un topor și aplica cîteva lovituri vărului său, despicîndu-i țeasta capului.

Allod despre această oribila crimă, sătenii au prins in graba pe asasinul Deliu și l'au înmănat parchetului de Dimbovița.

Drama din Craiova. — De mal mult timp s'a stabilit in București, familia Medeanu din Transilvania. Intre membrii acestei familii, era și d-șoara Ana, in etate ca de 16 ani. Frumusețea acestei copile făcea pe mulți să ofteze, pe sub terestrelor locuinței sale.

Din nenorocire, familia Medeanu făcu cunoștința cu prea cunoscutul comerciant de băuturi spirtoase Ștefan Popescu din Craiova. De îndată ce a cunoscut pe Ana, Popescu a început să asedieze familia Medeanu cu vizite și cu propuneri, in că-d-șoara Ana, să i însoțească la Craiova, in calitate de guvernanta, la familia sa.

Familia Medeanu i-a refuzat categoric cererea. In urmă însă, făcînd cercetări, a aflat că circum-marul Ștefan Popescu, are mamă și o soră d-șoară. Intervenind din nou Popescu, soțul Medeanu, s'a convenit ca fiica lor Ana, să se ducă ca guvernanta la familia acestuia.

Ajuns la Craiova, Ștefan Popescu începu să își pună in practică planurile sale bestiale. El propuse d-șoarei Ana ca să-i servească de apana și, in schimb, o va lua de soție, iar pînă atunci îi va asigura 5000 lei ca garanție. Tot odată i-a și d-șoara 100 lei, pe care fata a refuzat să-i primească.

Bestia n'a încetat un moment de a'i repeta propunerile rușinoase și într-o împrejurare favorabilă, a și violat pe nenorocita copilă.

După ce bestialitățile sale au fost satisfăcute, Ștefan Popescu a început să se pregătească de plecare la băi. In acest scop, el dete ordin servitorului să i pregătească bagajele și după 2 zile, părăsi Craiova. Plecînd, bestia avu grije să lase, in seama unui servitor din casă, sarcina ca să gonească pe victima și s'o expedieze la București.

Servitorul, neapărat s'a purtat față de copila Ana, conform cu insușirile primite de la stăpînul său, Popescu, și a invitat pe victima sa, de tudață, să și facă bagajele și să plece la București.

D-șoara a plîns și s'a rugat ca să o îngăduie pînă la înapoearea lui Popescu, dar servitorul a pretextat că, a doua zi, 29 Iunie, trebuie să părăsească cu desăvîrșire casa.

Nenorocita Ana, vîzîndu-se in așa situație îngrozitoare, se decise să se otrăvească, și in ziua hotărîta poartu plecare, cînd servitorul voi să se asigure dacă a părăsit casa, a găsit-o in agonie. Ana se otrăvise.

Speriat, el dadu alarma, făcînd cunoscut cazul poliției, care a înștiințat parchetul. D. prim-procuror Gebleșu, sosind la domiciliul lui Popescu, a dispus transportarea victimei la spitalul central, unde după 5 zile de sbucium și-a dat sfîrșitul.

D. Gebleșu anchetează cazul și a înștiințat pe familia fetel. Disperarea familiei o de ne-descrie. In acest timp însă, crișinalul Ștefan Popescu stă nesusărat de ni-neni la băi, unde poate urzește noul planuri, ca să cucerească vreo altă victimă.

Totă lumea in Craiova e scandalizată de de purtarea lui Popescu.

Depeșile de eri

Serviciul «Agenției Romine»

Constantinopol, 11 Iulie. — Ministrul de resbel proiectează o reorganizare a armatei, după care efectiul de resbel se va spori cu 170 batalioane de rezervă. Aceasta nouă formațiune cere o sporire de 10 diviziți și jumătate și va trebui să se termine chiar in anul acesta.

In general se crede că această măsură este motivată de silințele Bulgariet, Serbiet și Muntenegrului de a întări armatele lor, precum și de evenimentele din Kotohana și Berane.

Canea, 11 Iulie. — Adunarea națională crețană a consimțit să accepte propunerile amiralilor și a declarat, că e gata să garanteze siguranța mahometanilor cari s'ar întoarce la proprietățile lor din interior, cu condiție ca trupele turcești să părăsească Creta.

RESBOIUL ISPANO-AMERICAN

(Serviciul «Agenției Romine»)

DEPEȘILE DE ERI Condițiile de pace. — Intențiile Americaniilor

Washington, 11 Iulie. — Un personaj de o mare autoritate, vorbind de planurile guvernului, a declarat eri, că comodorul Watson nu va bombarda orașele spaniole; dar că misiunea sa principală ar fi de a ataca flota amiralului Camara.

Amiralii nu doresc de cîl insulele Canare. Ei nu vor ataca Havana, cîl timp vor domni acolo frigurile galbene. Insula Guam se va păstra, ca stație de cărbuni și de provizii.

Cîl despre o deciziune asupra Filipinelor, ea va depinde de împrejurări. Insurgenții cubani vor fi tratați in mod amical, dar cu energie. Avînd in vedere condiția actuală a acestora, ar putea să treacă mulți ani pînă să se poată încredința Cuba, in mod definitiv, Cubanilor.

Porto-Rico, care va rămîne, in mod definitiv, Americaniilor, va avea un guvernământ militar. In sfîrșit, se va re-lua, pe cîl se poate, sistemul actual.

Confiscarea unui vapor englez. New-York, 11 Iulie. — O canoniera ame-

ricană a confiscat corabia englească, Regulus, care a părăsit Cuba, după ce a operat descoperirea sa.

DEPEȘILE DE AZI

Expediția la Porto-Rico

Washington, 12 Iulie. — Intreaga armată destinată expediției din Porto-Rico se urcă la 40.000 de oameni.

Washington, 12 Iulie. — Generalul Miles va debarca la Guanica, pe coasta sudică a lui Porto-Rico, unde va găsi 300 de indigeni, i cari vor coopera cu el. Apoi va merge la Santiago de Porto-Rico. O altă parte a trupelor va debarca lângă Fajardo, pe coasta nord-estică a lui Porto-Rico, și o a treia pe coastă nordică.

Situația la Cuba

Washington, 12 Iulie. — Generalul Miles, in capul a 3.500 de oameni și a cinci baterii, a sosit in fața lui Mole St. Nicolas.

Havana, 12 Iulie. — Numeroase bande de insurgenți au atacat Gibara pe care mica sa garnisoană a trebuit să o evacueze după o apărare eroică și după ce a cauzat inamicului pierderi considerabile. Americaniil au debarcat la Tayacabon cu concursul unor bande numeroase. Ei au înconjurat Lastunas, pe care se prepară să-l atace.

Carliștii

Madrid, 12 Iulie. — Ministrul marinei desminte in mod categoric știrea după care amiralul Cervera are de gînd să rămie in Statele-Unite, după încheierea păcii.

D. Cerralbo, șeful partidului carlist din Madrid, părăsește peninsula; se asigură că nu se va întoarce mai mult timp.

Depeșile de azi

(Serviciul Agenției Romine)

Peterhof, 12 Iulie. — Prințul și Princesesa Bulgariet au plecat la Coburg prin Berlin, unde se vor opri incognito cîteva zile, de unde apoi vor merge la Cettinge.

Toți Maril Ducl și Marele Ducese, ministrul afacerilor străine și ambasadorul Turciei erău prezenți la gară și și-au luat rămas bun in modul cel mai cordial.

Madrid, 12 Iulie. — Consiliul de miniștri a decis să menție cenzura așa cum există actualmente.

Paris, 12 Iulie. — Știeda acuză in mod formal pe colonelul du Paty de Clam că ar fi fost sfătuitorul și complicele lui Esterhazy, in executarea telegramelor false adresate lui Picquart și că a comunicat lui Esterhazy documentul retras din dosarul ministrului și remis de dama voalată.

Paris, 12 Iulie. — D. Lucian Millevoye a adresat d-lui Brissou o scrisoare prevenindu-l că față de continuarea agitației in favoarea lui Dreyfus și a campaniei de defaimare in contra șefilor armatei și a Franței, va interoga, la re deschiderea Camerei, asupra măsurilor legale ce guvernul are de gînd să ia să și propue parlamentului, pentru a pedepsi sindicatul trădării.

Cota apelor

Cota apei Dunărei de-asupra etiagiilor pe zilele de eri și azi 13 Iulie:

Table with 3 columns: Location, Eri, Azi. Rows include T-Severin, Giurgiu, Galati.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Plecarea M. Sale Regelui

M. S. Regele și A. S. R. Prințul moștenitor au plecat azi din Sinia la Petersburg.

M. S. Regele și A. S. R. Prințul moștenitor al Rominiel, au sosit in gară, la orele 6.50 dimineața. In sala de recepție așteptau d-nii miniștri D. Sturdza, Ferechide, Brătianu, Stolojan, cu d-nu Harel și generalul Berendei; Ex. lor d-nii baron d'Aerenthal, ministru austro-ungar, cu personalul legațiunii; contele Bray ministru german; contele Lallaing, ministru belgian; baron Govers, ministru Olandez; d-nul Henry, ministru Francez, cu primul secretar al legațiunii; marchizul Becaria d'Incisa, ministru Italiei; d. Brown, prim secretar al legațiunii Marii Britanie; Samov, primsecretar al legațiunii rusești; d. N. Mișu, secretar general al ministrului afacerilor străine; d-nii Alexandru Beldiman, D. I. Ghica, Grigorie Ghica, E. Ghica, miniștri plenipotențiarți ai țării; d-nii Diamandi, E. E. Stătescu, secretari de legație; d-nii I. Kalerdu, Eugen Stătescu cu d-na; d. maior Christu, comandantul batalionului al 6-lea de vînători; d-nii Lecomte de Nouy, V. A. Urechid, general Theodori, Miclescu, sub director al cîșilor ferate, etc. etc.

După o întreținere de 10 minute cu membrii corpului diplomatic și alte persoane aflate in sală, M. S. Regele și A. S. R. S'au suit in trenul regal, care a pornit din gară, la orele 7 și 1 m. de dimineață.

In trenul regal, s'au suit încă d-nii D. Sturdza, ministru-șef de guvern, E. E. Stătescu, secretar al d-lui ministru-șef de guvern, general Vlădușcu, general Theodori, colonel Manu, locot.-colonel Georgescu, maiorii Grafoșchi și Aurel Demetrescu, cari vor însoți pe M. S. Regele și A. S. R. Principelul Ferdinand, la Petersburg. Tot cu trenul regal au plecat și d-nii miniștri Ferechide și Brătianu, cari se vor cobori însă, in gara Ploesti, de unde se vor reîntra la București.

Trenul regal este condus de d. Miclescu, sub-director general al C. F. R. Lumea imensă ce se afla pe peronul gării a salutut cu mult entuziasm pe M. S. Regele in momentul cind trenul s'a pus în mișcare.

Ministerul unguresc de interne a o-

priit intrarea in Transilvania Ziarelor Opinia din Iași, Obzor din Chiocor, Neue Gluklichter din Viena și Der edle Kaisersohn din Berlin.

Am reproduc, după Le Temps, știrea că Impăratul Germaniei va veni toamna aceasta in Romina să vizileze perechiă noastră Regală. Asemenea am înregistrat s'vonul d. M. S. Regele va merge de la Petersburg la Berlin.

Suntem azi in măsură a desmînji ambele aceste știri.

Nu 'este vorba ca Impăratul Wilhelm să vie in Romina. Putem certifica că la palatul regal nu se știe nimic despre această călătorie.

Asemenea, Regele Carol nu va merge de la Petersburg la Berlin și e probabil chiar că M. S. nu va merge la Berlin pînă ce Impăratul nu-l va vizita la Sinaia ori in București.

Regele se va întoarce din Petersburg la Sinaia și, după cîteva zile, va pleca la Ragatz.

Inainte de a pleca la Petersburg, d. Dim. Sturdza a fînit să facă următoarea mișcare diplomatică.

D. I. Ghica, secretarul general al ministrului de externe, a fost numit ministru plenipotențiar la Atena.

D. N. Mișu, directorul diviziunii politice, a fost numit secretar general, in locul d-lui Ghica.

D. M. Picleanu, secretarul legațiunii noastre la Petersburg, a fost numit directorul diviziunii politice de la ministerul de externe, in locul d-lui Mișu.

D. Papiniu, ministru plenipotențiar la Belgrad, a fost numit in aceeași calitate la noua legațiune din Haga.

Intrunirea comisiunii consultative pentru expoziție

La orele 2 și un sfert, in vestibulul Senatului nu s'au prezentat de cîl 60-70 membri al comisiunii.

Remarc multe persoane oficiale, deputați, senatori, șefi de serviciu in ministere; cîțiva generali încă sunt de față.

Ordinea de zi prevede:

- 1) Discursul d-lui Stolojan; 2) alegerea biroulului; 3) darea de seamă a d-lui P. Poni; 4) consultarea comisiunii asupra: a) numărului sub-comisiunilor, b) atribuțiunile lor, c) regulele privitoare la alegerea și expedierea obiectelor destinate expoziției; 5) alegerea sub-comisiunilor; 6) chestiunii provenind din inițiativa comisiunii.

Comisiunea consultativă numără peste 400 membri, totuși in momentul in care scriam aceste linii, numărul lor nu trece peste 70. Comercianții sunt in număr foarte restrîns.

D. Stolojan, care presidează, deschide ședința, la orele 2.30.

Confratele Curierul Comercial a lansat un apel către comercianții și industriași, din capitală și țară.

Curierul preconizează ideile constituirii comercianților, într-o societate, care să asigure comerțul român rolul, rangul și însemnătatea ce i se cuvine in țară.

Confratele crede, cu drept cuvînt, că numai atunci comerțul român va ajunge o putere reală, respectat înăuntru și in afară, și la înălțimea comerțului din țările civilizate, cînd grupat și cîmăntat într-o asociațiune formidabilă, va lua singur in mînă apărarea intereselor sale și va putea exercita o influență directă asupra Corpurilor legiuitoare.

Misiunea germană poștală, care a vizitat țara noastră in cursul lunet trecute, a părăsit Constantinopol.

D-nii, general de Podbielski, Sydow și de Giesecke, membrii ei, au primit decorațiunile din partea M. Sale Sultanului.

Tratatule, pentru instalarea unui fir telegrafic direct, între Berlin și Constantinopol, priu București, au fost încoronate de succes.

La arsenalul armatei au început să sosească lăzi pline cu obuzuri 53, construite defectuos in anul trecut.

S'a început chiar operațiunea pentru îndreptarea lor.

Pînă acum însă nu s'a cîntat să se stabilească cine este răspunzător de marea greșală comisă cu confecționarea acestor obuzuri, peste 70 de mii la număr.

O delegațiune compusă din cadilul Ali Kadr Effendi, Velialah Tchelebi și Abdul Hamid Osman, a fost primită de d. Sturdza, cu prilejul inaugurării vapoarelor «Carol I» și «Prințesa Maria».

Primul ministru a promis delegațiunii suma de 20000 lei, ca ajutor pentru construcția școalei turcești din Constanța.

Noul local de școală e deja in construcție.

D-nii Zorila, prefect, și P. Sechiari, deputat de Covurlui, au sosit in capitală.

Sosirea ambelor personajii gălățene e in legătură cu viitoarele alegeri comunale.

Pînă acum, tratativele cu fostul primar, d. C. Plesniță, nu au ajuns la nici un rezultat.

De teamă, de a nu fi din nou tras pe sfoară, d. Plesniță ezită de a încheia vre-un pact cu colectiviiștii.

D. M. Ghica, secretarul legațiunii noastre de la Atena, s'a îmbolnăvit de febră tifoidă.

Comisia de anchetă din Arad a mai descoperit încă 45000 florini furatți de Iános

Krivány, pe lngă cei 295.000 descoperiți pînă astăzi.

Această descoperire a produs mare senzație, căci defraudarea nu s'a făcut prin furtașag de-a dreptul, ci prin «falsificarea extractelor din cartea principală, anexată la socoteli», in care caz nu se poate și cîl de mari sunt sumele ce lipsesc. Lumea se întrebă cu grija cine mai sunt încă răspunzători pentru extractele false, in afara de Krivány.

Hotărîrea pictorului român, Gh. Popovici, de a expune la expoziția din Paris, tabloul tragerii la roată, de către Unguri, a lui Horia, a produs mare iritație printre Unguri.

Budapești Hirap scrie că «Liga» este iar la mijloc. El denunță «Liga» că vrea să cîștige, in chipul acesta, prietenii cauzel romine și să aducă noul dușman Ungurilor, cari au ucis pe revoluționarul român.

Trenul ce trebuia să sosească Sîmbătă la 11.45 in Sinaia, a sosit in localitate cu o întârziere de două ore.

Din cauza unei stricăciuni suferită, locomotiva trenului a rămas pe drum cu cinci roți, una din ele strictuțuse cu totul.

Pentru serviciu unui biroo în Capitală se cere un tînăr absolvent al școalei de comerț și un bun contabil, de origină romin, francez, sau german.

A se adresa la administrația acestui ziar.

DIMITRIE ENESCU Restaurant și Grădină BUCATARIE ALEASA București, Strada Sfintu Ionici

Mersul Trenurilor

Table with 4 columns: Placarea stațiilor de gara de Nord, Sosirea in Gara de Nord, Numele Stațiilor, Dim., Numele Stațiilor, Dim.

1) Acest tren circulă numai Mercurul. 2) Acest tren circulă numai Duminica. 3) Acest tren nu circulă de cîl Jola. 4) Acest tren nu circulă de cîl Duminica.

LICEUL MODERN INSTITUT DE BĂEȚI București, Calea Victoriei, 199

Cursuri primare, secundare și școala pre-universitară, pentru examenul de admitere la Universitate al absolvenților școalelor particulare înainte de Martie 1898. Autorizat a ține, in limitele Regulamentului, examene de fine de an școlar in institut și elibera, sub semnătura delegațiilor ministeriale, certificatele diad drepturilor egale cu cele din liceele publice.

In luna 1898 din 129 elevi al cursului secundar cl. I-VI a avut 70 promovai și numai 12 repetenți, deci rezultat strălucit, cu promoțiune de 80 la sută, procent mai mic o dată atins in școalele publice; 20 elevi al cursului primar au trecut esamen la stat, fiind toți promovai.

Elevii, cari in expiratul an școlar, n'au trecut esamenul in luna, pot, conf. art. modif. cl. 118 din Regulament, fi preparați și de clasa următoare spre a trece in luna, cu dispensa ministerială, examen de două clase.

Inscrierile pentru anul școlar 1898-99 încep la 15 August, preparațiune de corent la 20 August, cursurile la 7 Septembrie. Lista profesorilor se va publica la vreme. Prospecte se trimet la cerere.

Director, GEORGE C. DRAGU, profesor de filosofie la liceul «Iacși».

Dr. D. Gerota Specialist în Chirurgie, organele genito-urinare BULEVARDUL ELISABETA 39

Consultațiuni: de la 6 - 7

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

Domnișoara «Rosa Goldenberg», doctorand in medicină, din Iași, a făcut cerere la acest Minister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Goldenberg» in cel de «Lupu» spre a se numi «Roza Lupu».

D-nul Ioan Constantinescu student din București, a făcut cerere la acest Minister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Constantinescu» in cel de «Constantin Tomescu» spre a se numi Ion Constantin Tomescu.

D-nul Ion Predescu din București ceala Moșilor No. 409 a făcut cerere la acest minister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Predescu» in cel de «I. Stănescu» spre a se numi «Ion I. Stănescu».

D-nul Zamfir Georgescu învătător la șola din comuna Jideni județul Rimnicu Sărat a făcut cerere la acest Minister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Georgescu» spre a se numi «Zamfir G. Georgescu».

Ministrul publică această cerere conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui spre ștînța celor interesați cari ar voi să facă opozițiune in termenul prevăzut de lienalul 2 al zisului articol.

Act de mulțumire

Subsemnatul S. Herscovici, arendașul moșiei Rosnov din județul Neamțu fiind asigurat la vechia Societate de asigurare Dacia Romina din București contra daunelor de grindină, cu Poliza No. 389/26123 și produsele mele, adică grîul, orzoaica și ovăzul fiind grindinate in ziua de 12/24 Maiu a. c. am fost despăgubit de justa mea paguba care am suferit-o din bătaia grindinei la produsele mele asigurate cu Poliza de mal sus.

Aduc mulțumirile mele onor. Societății de asigurare Dacia Romania, care cu alta culanță știe a despăgubi pe clienții ei și îndeamnă pe fie-care agricultor care dorește a asigura averea sa la Onor. Societate.

S. Herscovici Rosnov, 19 (24) Iulie 1898.

A V I S

Direcțiunea Societății Noului Tramvai avînd trebuință de:

- 120 Vagoane Ovăz 30 > Porumb 20 > Orz 100 > Pae 20 > Lucernă și 50 > Mel păsăresc, aduce la cunoștința amatorilor care ar dori să ia parte la licitațiune, că ofertele se primesc pînă la finele lunel August s. n. a. c. la Direcțiunea Societății din Str. Teilor No. 254, București.

Lacul Sărat

Băi Chloruro-Sodice cu nămol stațiune balneară de intîiu ordin, cunoscută ca atare de oatecelebriștitele medicale din țară.

Renumele Lacului Sărat, a trecut peste granițe și mulți pătimași diu țările vecine, vin să și dobindească sănătatea la aceste băi.

Învecinarea boalelor învechite, a făcut ca in fie-care an, miil de bolnavi recunoșcuți ca incurabili de Școala de Turorî, de Fistule osoase, de Răni cronice și Coxalgii, să alege la această stațiune balneară și sa și recîștige sănătatea.

Pentru copii Lymphatici, pentru Persoanele slăbite, pentru Amenhoare și Desmonhoare Lacul Sărat este suveran vindecător.

Femeile blîtuite de Sterilitate prin defectele organelor și de Maladii speciale lor, sunt vindicate in complet.

Cit pentru tîmăduirea Rheumatismelor de orice soi și de Boalelor de piele Lacul Sărat sunt neîntrecuți.

Vizitatorii găsesc tot confortul și felurile mijloace de agrement. Două parcuri de promenade admirabil in-tretinute.

Un casino bine întretinut cu bune consumațiuni și cu o vastă sală de dans unde se dau baluri de două ori pe săptămîna.

O bună musică militară. O Farmacie. Poșta, telegraf și telefon.

In cursul anului acesta se va sonstrui o linie de Tramvai Electric care va pune in legătură stațiunea cu orașul și gara Brăila precum și cu admirabilul parc numit Monumentul și utat între Brăila și Lacul-Sărat.

Tot in anul acesta s'a înființat o lăptărie model lîngă stațiunea care in curînd va începe a funcționa.

Sesoun băilor se deschide la 1 Mai și durează pînă la 1 sau 15 Septembrie. Pentru orice informațiuni detaliate doritorii se pot adresa la administrația Băilor sau la d. dr. Roseanu, medicul dirigitat la stațiune.

ADMINISTRAȚIA BĂILOR

PROPRIETATEA Niculescu-Andronache Comuna COLENTINA DE VÎNZARE

IN LOTURI MICI Un Leu Metrul Patrat

Teren situat la marginea Capitalei pe șoseaua Colentina-Ștefănești, depărlat numai la un kilometru de la barieră.

Localitate sănătoasă, poziție înaltă prezentînd o admirabilă priveliște asupra Bucureștiului, străbătută de calea ferată București-Constanța pe marginea căreil linii se pot face minunate instalațiuni industriale.

Terenul ce se vinde este afară de zona de servitutiune a fortificațiilor.

Această localitate va cîștiga o mare valoare prin construirea gîrel de la Obor și prin facearea liniei de Tramvai care va merge pînă la Zahalna si al cărei traseu este in studiu.

Proprietarii rezervă asemenea loc pentru un parc, școală, biserică și cimitir.

FIȚI ATENȚI!!!
 Față de numeroasele vindecări în casuri disperate, obținute de 30 ani de Gudronul Guyot, concurenții, profitând cîte o dată de o asemănare de nume,

caută să vîndă produsul lor în locul produsului adevărat, înșelînd pe bolnav, în paguba sa.
 Într'adevăr sunt gudroane de diferite spece. Brazil din Norvegia sunt aceia

cari dau cel mai bun gudron și D-nu Guyot nu întrebuințează pentru fabricarea produselor sale de cit gudron din Norvegia, cel mai pur cu tot prețul său scump. Deci este absolut nece-

sar pentru a obține vindecarea bronșitelor, catarelor, guturairurilor vechi neglijate, boalelor de bășică sau pele, sau chiar pentru a se preserva în mod sigur de holt epidemice de a cere la far-

macii adevăratul Gudron Guyot, ușor de recunoscut pentru că eticheta fiecărui flacon poartă semnătura inventatorului, în traț culori: violet, verde, roșu și scrisul este pieziș.

CORMICK (Chicago)

CEA MAI MARE FABRICĂ DE SECERĂTOARE CU LEGAT „IZBÂNDĂ”



Astăzi „Secerătoarea cu legat” cea mai populară, preferată celorlalte din cauza solidității lucrului, funcționării exacte și pușinelor piese ce se uzează.

150 vîndute în 1895 ; 198 vîndute în 1896 ; 265 vîndute în 1897.

Cereti o secerătoare ușoară la lucru, nu ușoară la cântar, care nu poate fi de cit șubredă.

Numai Izbînda va coresponde.

SECERĂTOARE SIMPLĂ

DAISY Trainică. Durabilă.

2000 BUCĂȚI VÎNDUTE!



COSITOARE DE FIN

No. 4 MODEL NOU

TAIE CA BRICIUL!

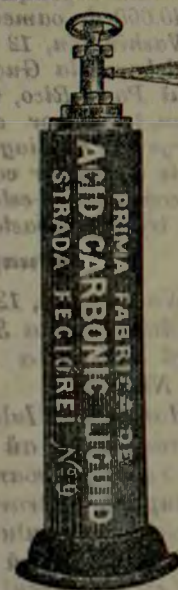
MODELE EXPUSE LA

W. STAADECKER

BUCUREȘTI, STRADA SMARDAN No. 12

BRAILA, BULEVARDUL CUZA, No. 79 | CRAIOVA, Strada M. Kogălniceanu No. 10

SINGURUL DEPOSITAR PENTRU ROMÂNIA



CHIMIC PUR

FABRICELE ROMÎNE UNITE

De Băuturi gazeoase și Acid carbonic lichid
 Societate anonimă cu capital 629,800 lei deplin vărsat
 București, Str. Fecioarei No. 9, 11, 13
 PRIMA INDUSTRIE DE

ACID CARBONIC LICHID

Garantat pur și fără miros

Instalațiuni Complete de Fabricii și Băuturi gazeoase

Cel mai mare depozit de toate articolele, servind la fabricațiune de apă gazeoasă:

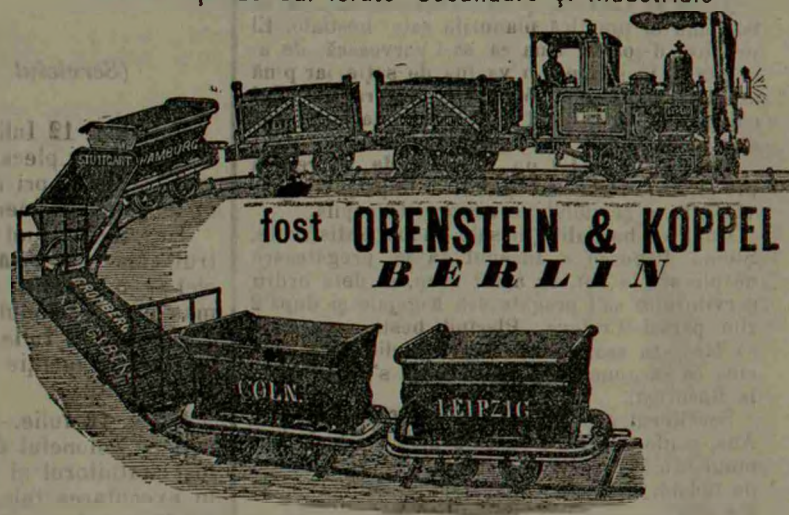
— Sticlărie, Capete de Sifoane, Esențe, Colori —
 TURNĂTORIE DE ARMATURI DE SIFOANE

Depozit de Mașini

ATELIER de REPARAȚIUNI. APARATE de BERE
 Prospecte gratis și franco

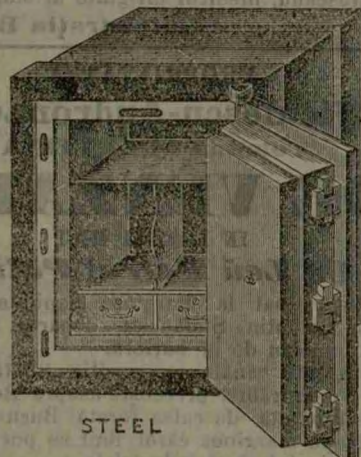
SOCIETATEA PE ACȚIUNI

PENTRU Construcții de Căi ferate Secundare și Industriale



fost ORENSTEIN & KOPPEL BERLIN

Representant general B. COURANT
 București, Strada Academiei No. 3
 Mare depou permanent la București și Galați
 ATELIERE IN BUCUREȘTI
 Cumpărăm ori-ce cantitate de șine și vagonete usate, cu prețuri convenabile



CASE DE BANI

Englezesci

de Fer și Oțel
 Sigure contra focului și spargerei din

Fabrica

Phillips & Son Birmingham

DEPOSIT LA

WALTER T. FRACKISH

Depozit de Mașini Agricole

Representant general al Fabricii

WILLIAM FOSTER & Co. Ltd. Lincoln

BUCUREȘTI

Strada Doamnei No. 21

Mașine Agricole și INDUSTRIALE

SALSACHS
 Sucursale: BRAILA, GALAȚI, CRAIOVA

MAȘINE AGRICOLE INDUSTRIALE

In orice CASĂ se poate cu succes întrebu-
 înța UN Madipolon (Chifon) frațuzesc în LOC de Olandă.
 de calitate BUNĂ, FRUMOASĂ,
 NOUĂ, AVÎND 30 METRI LUNGIME, CARE SE VINDE CU LEI
 13,50 bucata, numai la marele Magazin „LA BALON” Strada Carol I, No. 72. Pentru înlesnire se vinde 1/2 sau 3/4 de bucata.
 Pentru provincie se trimite îndată, dacă cererea va fi însoțită de un Mandat Poștal de Lei 13,50 sau un acmpt și restul ramburs plus perio.
 EMBALAGIU GRATIS

!! BOALELE SECRETE !!
Specific Antibleonoragic, Stoenescu
 CAPSULE
 cu capsalvat de sada-salol și santal

Nici unul din antiblenoragicele existente pînă acum nu implinesc cele două condițiuni de asimilare repede și nu irita tractul intestinal. Asociațiunea substanțelor ce compun aceste capsule este tot ce actualmente știința are mai bun și mai încercat în tratamentul bleonoragiilor. Modul cu totul nou și special după care sunt preparate aceste capsule, fac ca vindecarea să fie repede, completă și fără de a deranja stomacul; astfel că convine tuturor persoanelor chiar celor mai debile. Acest nou medicament vindcă în scurt timp complet și radical seursori, (sculament) noi și vechi atât la bărbați cit și la femei, precum și blenoarea, poala alba, etc. Prețul unei cutii 4 lei. Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes Injecțiia santalina. Prețul unui flacon lei 2.50.

Depozitul general: Farmacia MIHAIL STOENESCU Strada Mihail Vodă, No. 55, București. De vindere la principalele farmacii din țară. In provincia unde aceste preparate nu se găsesc, se expediază imediat contra unui mandat poștal.

MEDICAMENT PHOSPHATIC
VIN DE VIAL

VINUL DE VIAL este un modifcator puternic al organismului în casurile de: obdilitate generală, creșterea întârziată, convalescența lungă, anemiă, perderea apetitului, a forțelor slăbiciunii nervoase.

Dosa este de un păhărel de lichior înaintea mesei. El completează nutrițiunea insuficientă a bolnavilor și a convalescenților.

Farmacia VIAL Lyon, rue Victor-Hugo, 14 și în toate farmaciile

Cea mai buna APA MINERALA PURGATIVA este cea de la

BREAZU
 IAȘI

Autorisată de Stat.

Premiată cu medalia de aur la exp. din București 1894.
 Recomandată cu preferința de D. ni Medici.
 Efect prompt și sigur, dosa mică, gust plăcut.

Cereti dar numai
APA MINERALA DE BREAZU
 Care se găsește la toți vânzătorii de ape minerale din țară.

Propr. C. N. Paraschivescu & Co. Depozit general: Frații Kónya Jasi.

A SOSTIT DE
MAȘINE DE BUCĂTĂRIE
 Sistem American

Aduc mari economii la lemne
 Buna funcționare e absolut garantată
Lămpi-Lămpi-Lămpi
 Cele mai noi și elegante forme

ARTICOLE DE MENAGIU:
 Porțelanuri, Cristaluri de „Baccarat”
 Olăril emailate veritabile din streinatate.

Tacâmuri de ALPACA veritabile.
 BAI DE ZINC, solide, cu și fără dușuri
 Prețuri foarte estine

W. SINGER
 27, Str. Lipscani, 27 (în fața str. Solari)

COMPANIA GENERALA
CONDUCTELOR DE APĂ, din Liège (Belgia)
 SUCURSALA DIN ROMÂNIA
 Bioururi și Magazine: Calea Griviței, No. 22

Compania se însărcinează cu toate proiectele și cu toate lucrările de instalațiuni de apă pentru administrațiuni, autorități și pentru particulari, precum *Conduțe de fontă, de fier, de plumb—robinețarie, idrometru, Water-closets, băi, lavabouri, toi-à-l'égeut, spăldătorii, etc.*

Ea are reprezentanța exclusivă a filtrelor Chamberland, sistem Pasteur, singurele adoptate de guvernul tranșes. Peste scurt timp **Compania** va fi instalată în propriul său local; cu această ocaziune bioururile și magazinele sale vor fi mărite în mod considerabil.

Les véritables Eaux minerales de
VICHY
 sont les Bouras

VICHY-ETAT CELESTINS GRANDE-GRILLE HOPITAL

Exiger le nom sur la capsule et l'etiquette.
 Les seules véritables Pastilles de Vichy sont les PASTILLE VICHY-ETAT fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux de Vichy-État.

Comprimés de Vichy
 aux sels naturels VICHY-ÉTAT pour préparer l'eau artésienne de VICHY GAZEUSE

Agr. André Paris, Bouras, Liège, Belgique.
 A. S. OAKLEY & Co., Bouras.

TEIRICH & Co
 BUCUREȘTI
 No. 9, Strada Berzei, No. 9

TELEGRAF, GAZ, APĂ
 INCALZITUL CENTRAL
 LUMINA ELECTRICA
 TELEFONE PARATONERE
 FILTRU CHAMBERLAND PASTEUR

TUBURI
 de BARAIT, PLUMB, FONTĂ și FIER

CLOSETE
 de toate felurile (tout à l'égeut)

MARE DEPOZIT de toate articolele atîngătoare de această branșă

BIROU de CONSTRUCȚIE—Export

DIPLOMA DE ONORARE la Exponziia din București în 1894